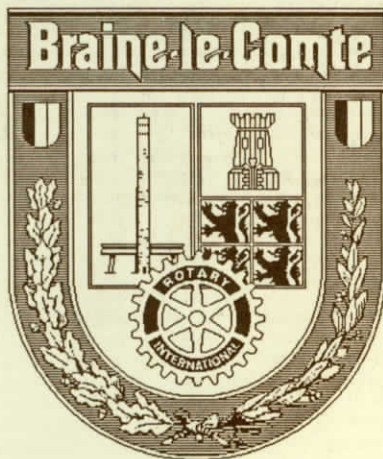




L'ÉCHO DU MARCHÉ

Revue Annuelle

Ronquières 1 mai 1987

RONQUIERES - 1 MAI 1987 PUCES GEANTES

De 10 à 20 heures, en ce jour férié, traditionnellement beau, les "dessous" du canal supérieur du plan incliné mettent leur colonades majestueuses au service du plus grand hobby de cette fin de siècle: "les puces ... la brocante" avec une finalité ambitieuse qui n'est autre que l'aide aux actions de lutte contre le cancer et la polio.

Ce site wallon grandiose convient particulièrement bien à ce genre d'activité, puisqu'il permet d'offrir un marché couvert ainsi que l'espace indispensable pour le parking et la déambulation.

Sur le terrain, de nombreux exposants tenteront amateurs et promeneurs avec la multitude de trésors que peuvent receler les fonds de grenier, avec ces innombrables objets hétéroclites qui font inmanquablement la convoitise des curieux les plus indécis, appelés à circuler librement, sans droit d'entrée, sur ce marché particulier.

A côté des échoppes commerçantes, les stands sont réservés au boire et au manger...à la

dégustation dont tout belge digne de ce nom, ne peut se passer en pareille circonstance!

Ce marché est d'autant plus original qu'il est soutenu par de nombreux Rotary et autres services Clubs qui mettent en vente de nombreux articles de brocantes récoltés au sein de leurs clubs, au profit exclusif des œuvres.

Plusieurs Services Clubs ont souhaité également animer cette journée de multiples façons, ce 1^{er} mai 1987, qui coïncide avec le jour d'ouverture de la saison touristique du Plan incliné de Ronquières par Hainaut Tourisme qui organise la visite de la tour, c'est aussi la fête du muguet et de la rose. Cette journée est une fête à la fois pour les vendeurs de tous genres et les acheteurs de tous types dans une ambiance amicale et sympathique que les conditions climatiques ne pourront altérer.

Vive le marché aux puces de Ronquières, pour la lutte contre le cancer et la polio.

R.C.

MERCI POUR VOTRE AMITIÉ.

Le président et les membres du Rotary Club de Braine-le-Comte remercient de tout cœur ceux qui ont contribué à la réussite de ce premier Marché aux puces de Ronquières.

VISITEZ NOS STANDS DE DEGUSTATIONS

Trappiste et fromage
du club de
Beaumont - Erquelinnes

Crêpes et gueuze
du club de
Braine-le-Château

Sandwichs, hot dogs, bières
blanche & blonde du club de
Braine-le-Comte

Tarte Maton et Double Enghien
du club d'
Enghien

Les Montgolfières
du club de
La Louvière

Tâte al djote et bière Saison
du club de
Nivelles

Le carroussel et hélicoptère
du club de
Soignies



LE ROTARY CLUB DE BRAINE-LE-COMTE

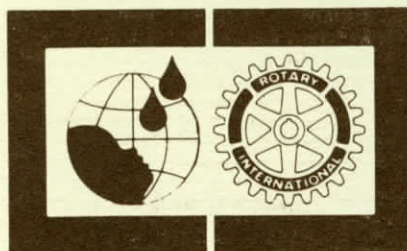
organise

Sous le haut patronage

- de Sa Majesté la Reine FABIOLA
- de S.A. La Princesse de CARAMAN-CHIMAY
- de Monsieur M. TROMONT *Gouverneur de la province du Hainaut*
- de Monsieur L. OLIVIER *Ministre des Travaux publics*
- de Monsieur P. MAINIL *Secrétaire d'Etat aux pensions*
- de Monsieur R. CARLIER *Président du Conseil provincial du Hainaut*
- de Monsieur P. DUPONT *Député permanent de la Province du Hainaut, membre d'Honneur de notre Club*
- de Monsieur R. JÉRÔME *Député-Bourgmestre de Soignies*
- de Monsieur J.M. MARTENS *Bourgmestre de Braine-le-Comte*
- de Monsieur Cl. CROHAIN *Chef de cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires Européennes et à l'Agriculture, Bourgmestre d'Enghien*
- de Monsieur D. DELLOY *Bourgmestre d'Ecaussinnes*
- de Monsieur R. DUFOUR *Secrétaire provincial au Tourisme*
- de Monsieur G. BATSELÉ *Gouverneur du 162ème district du Rotary International*

ce 1^{er} mai 1987, le premier "Marché aux Puces Géant et Couvert de Ronquières".

Cette organisation, dans le cadre d'une action humanitaire mondiale sous l'égide du ROTARY INTERNATIONAL, est destinée à soutenir la lutte contre le cancer et Polio+ afin d'éradiquer la poliomyélite de la surface du globe d'ici l'an 2000.



S
P
R
L

BELMACO

P
V
B
A

MATERIEL POUR TRAVAUX PUBLICS

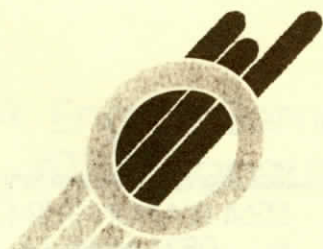
ZONING INDUSTRIEL WAVRE SUD
ATELIERS - BUREAUX
RUE DE LA WASTINNE 39 - 1301 WAVRE
☎ 010-42 13 20 - TLX. 59416

NOUVEAU

SHAMPOOINGS **BIOLAN**

METHODE SEQUENTIELLE DE
TRAITEMENT CAPILLAIRE

Une nouvelle approche pour résoudre
les problèmes capillaires.



En vente chez votre pharmacien

UNION PHARMACEUTIQUE BELGE SPRL
Parc Industriel de la Vallée du Hain
1430 B.R. WAUTHIER-BRAINE
☎ 02/384 60 80

**MANUTENTION... BEHANDELING...
DELING... MANUTENTION... BEHAN**

Etudes...Conception...Fabrication...Mise en service, Automation, Entretien

Consultez-nous

**SERVICE &
PROMOTION**

Zone Industrielle Strépy, 19
7060 LA LOUVIERE
☎ 064/66 51 43
Telex 57 634

- Manutention continue
- Lignes de production
- Alimentation postes de travail
- Installations spéciales:
Implantation, encombrement
cadences, transferts,...

Cet ouvrage a été entièrement
réalisé sur un

Macintosh



Par sympathie

PARKE-DAVIS

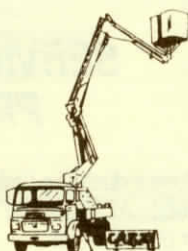
WORLDWIDE RESEARCH
Affiliate of **WARNER**
LAMBERT

Rijksweg 13 - 2680 BORNEM
Département Scientifique, Marketing et Vente
Avenue Adolphe Wansart, 12 (B.4)
B-1180 BRUXELLES
☎ 02/376 20 20

Electricité - Terrassement - Signalisation
Container - Eclairage - Transport
Détection - Balayage - Tuyauterie - Grue

CABAY
SERVICE

067/ 48 53 78
44 45 21
TELEX 57979



BRIQUETERIE DE
WANLIN

BOURLEAU MANURAIL
Braine-le-Comte

par sympathie

Route de Beauraing, 131
5564 WANLIN-SUR-LESSE
☎ 082/ 66 69 14
082/ 66 69 15
Telex 59390 wanlin+



Par sympathie

s.a. zimmer n.v.

rue de la Petite Ile, 5
B-1070 BRUXELLES

Tél. 02/521 70 07
Tlx. 26 655

Par sympathie

S.A. Engrais Semaille
7079 Mignault

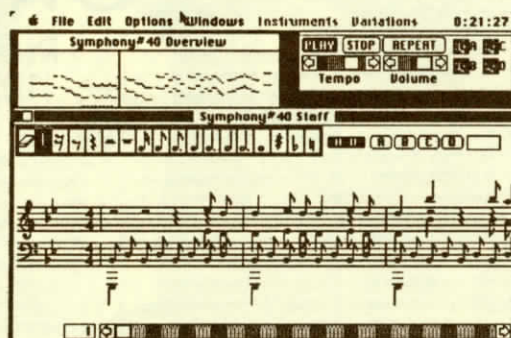
Constructeurs, Entrepreneurs, Architectes...
pour vos études

Bureau d'Etudes **ETUBA** s.p.r.l.

BETON ARME - STABILITE -
OSSATURE METALLIQUE - ENGINEERING
- TECHNIQUES SPECIALES -
PROTECTION INCENDIE - VOIRIES

Bureaux:

Zoning Industriel de Strépy-Bracquenies
7060 LA LOUVIERE
Tél. 064/66 51 41 - 66 51 42



MACINTOSH peut composer et même
jouer de la musique

Par sympathie

ORTHOBEL

Rue Bollinckx, 250
1070 BRUXELLES

Avec toute la sympathie de la

VERRERIE DUROBOR



Rue M^{lle} Hanicq, 39 7400 SOIGNIES

Optique **PASINI** s.p.r.l.

GRAND PLACE, 16
1360 TUBIZE



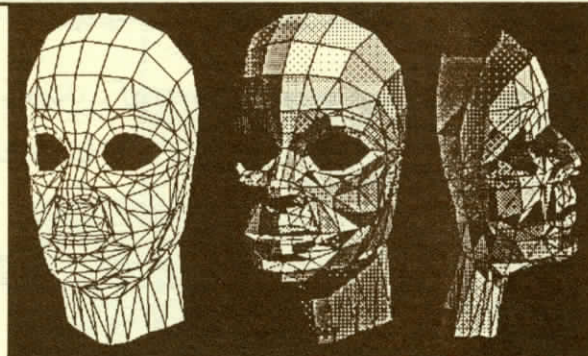
*Des montures pour tous les goûts
à tous les prix*

DEPARTEMENT
"SPECIAL JEUNES"

Ambulances Ecaussinnoises

Bld de la Sennette, 72
7190 ECAUSSINNES
067/48 52 30

TRANSPORT ASSIS - COUCHÉ
Agrées par toutes les mutuelles
Remboursement assuré avec facture et certificat médical



Le dessin en 3 dimensions c'est aussi l'affaire
du MACINTOSH

Ets LIEDS

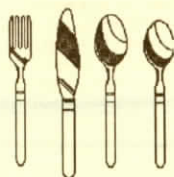
Concessionnaire agricole des plus grandes marques
Service après-vente et atelier de réparation

à Ronquières

Tél. 067/64 61 62
067/64 68 75

L'Hostellerie LE CHARLEROI

Hotel - Restaurant - Brasserie



face à la gare de Braine-le-Comte



*Cuisine du Chef aux produits naturels
Menu à partir de 350 F/service et TVA inclus*

Fermé le mardi

*Tél. 067/ 55 23 88
067/ 56 05 68*

*Pour vos réceptions privées dans un beau
cadre campagnard et rustique*

*Feu ouvert central - Bar - Cuisine - Sanitaires -
Piste de danse*

Le Scaubecq



*Chemin de Mariemont à Braine-le-Comte
Tél. 067/33 57 70*

axal[®]

La qualité de votre eau en dépend.

La qualité d'une eau adoucie dépend du choix du sel régénérant. AXAL, chlorure de sodium 100 % soluble et actif, en pastilles calibrées, est spécialement mis au point pour assurer une régénération complète des résines de votre adoucisseur d'eau.

Voir distributeurs dans les Pages d'Or (rubrique "Sels, Fabr. et gros.").



un produit



sprl L'INCLUSE
ENTREPRISE GENERALE

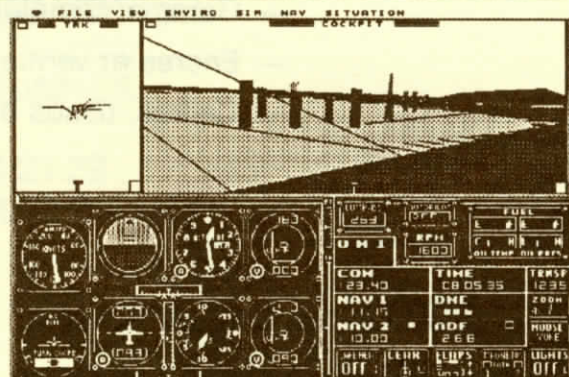
Patrick WALEM

Rue du Viaduc, 52
7490 BRAINE-LE-COMTE

Par sympathie

Nicole et Jo THIEFFRY

Assureurs - Conseils



Votre fauteuil se transforme en cabine de pilotage grâce au MACINTOSH

PEINTURE PREMIER CHOIX.



SIGMA
COATINGS



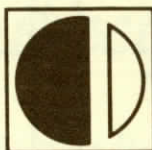
SCREEN SERVICE DPT
Chemin de Feluy, 55
B - 7490 BRAINE-LE-COMTE
Tel. 067/55.57.11 - 12 Tx 57895

TOUT POUR LA SÉRIGRAPHIE DE QUALITÉ

- Machines d'impression et de séchage
- Feuilles de PVC et de polystyrène
- Gamme complète de produits auto-adhésifs
- Encres et vernis
- Cadres, tissus et colles pour écrans



UN DÉPARTEMENT



*Qu'attendez-vous
de la
plus grande banque
du Canada?*



Contactez **Jacques GALLEZ**
aux

Assurances BOUGARD sprl

42, rue Arthur Pouplier
7190 ECAUSSINNES

TEL. 067/44 21 22
44 22 21

Par Sympathie

Par sympathie

URBIS

matériel urbain

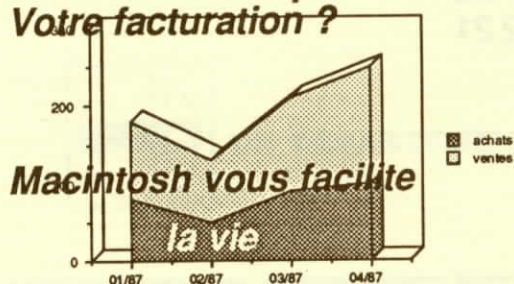
Industrieweg, 2
BORNEM
03/ 189 63 51

RALLYE

"Les 12 heures de Braine-le-Comte"

Une organisation du B.R.A.S.A.
Dimanche 21 juin 1987
de 8 à 20 h.

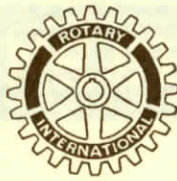
**Devez-vous analyser une
feuille de calcul ?
Tracer une courbe de vente ?
Gérer votre comptabilité ?
Votre facturation ?**



Reconnaisances:
Vendredi 19 juin de 10 à 18 h.
Samedi 20 juin de 9 à 17 h.

Contrôle technique :
Samedi 20 juin de 17 à 20 h.
(Place de la Gare)

Renseignements :
Christian BOUTON 067/55 28 78 Q



ROTARY INTERNATIONAL

« CLUB SERVICE »

Fondé par Paul P. Harris en 1905 (USA)

présent dans 156 pays
comptant près de 1.000.000 de membres

LE BUT DU ROTARY

Le but du Rotary consiste à encourager et à cultiver "l'idéal de servir" considéré comme base de toute entreprise honorable, et en particulier à encourager et à cultiver :

1. Le développement des relations personnelles d'amitié entre ses membres en vue de leur fournir des occasions de servir l'intérêt général;
2. L'observation des règles de haute probité et de délicatesse dans l'exercice de toute profession; la reconnaissance de la dignité de toute occupation utile; l'effort pour honorer sa profession et en élever le niveau de manière à mieux servir la société;
3. L'application de l'idéal de servir par tout Rotarien dans sa vie personnelle, professionnelle et sociale;
4. La compréhension mutuelle internationale, la bonne volonté et l'amour de la paix, en créant et en entretenant à travers le monde des relations cordiales entre les représentants de diverses professions, unis dans l'idéal de servir.

SON CRITERE DES QUATRE QUESTIONS

1. Est-ce conforme à la **vérité** ?
2. Est-ce **loyal** de part et d'autre ?
3. Est-ce susceptible de stimuler la bonne volonté réciproque et de créer de **meilleures relations amicales** ?
4. Est-ce profitable à **tous** les intéressés ?

PolioPlus

VOUS SOUVENEZ-VOUS ?

De l'épidémie de poliomyélite, il y a une trentaine d'années... des poumons d'acier !

Actuellement, on estime que chaque année 3,5 millions d'enfants meurent encore de cette maladie ...

POLIOPLUS pour immuniser les enfants du Monde.

L'objectif de l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé), avoir immunisé les enfants du Monde d'ici 1990, **EST DEVENU POSSIBLE.**

Comment intervient le **ROTARY INTERNATIONAL** ?

L'effort des Rotariens est mal connu : il est considérable, inestimable et merveilleux.

Le Rotary s'associe et collabore, étroitement et activement, avec l'OMS, elle-même assistée par les programmes de santé de l'UNICEF. Le Rotary International s'est engagé à :

- Financer l'achat des vaccins contre la poliomyélite.

Il y a deux ans l'estimation portait sur 120 millions de dollars US pour les besoins des programmes nationaux pendant 5 années.

- Mettre à disposition de l'OMS et des Gouvernements concernés des équipes d'experts pour l'analyse, l'élaboration, l'établissement et la réalisation des projets de campagnes.

- Où cela pouvait s'avérer nécessaire assurer un complément de financement des "chaînes du froid" garantissant l'efficacité des vaccins.

Et me demanderez-vous... comment ceci est-il possible ?

- Le Rotary est présent dans 160 pays ou régions du monde : d'une manière intensive dans les pays "industriels", d'une manière en pleine expansion dans les pays du Tiers Monde.

- Le **ROTARY**, au **SERVICE** de la Communauté- c'est notre devise devrait être, et est sans doute à même, de mobiliser ses membres pour une cause aussi **EXTRAORDINAIRE.**

LE PLAN INCLINE DE RONQUIERES

En guise de préambule, il convient de faire une petite incursion dans l'histoire de la technique et de l'humanité même.

Il ne faut point s'imaginer que les hommes d'autrefois ont méconnu la solution des plans inclinés quand certaines difficultés de navigation aquatique se sont présentées à eux.

Des rampes, sous leur forme la plus élémentaire, ont été utilisées dès la plus haute aunité.

Les Chinois, il y a trois mille ans, tiraient leurs bateaux de petit tonnage à sec sur des grillages de poutres et d'axes en bois.

Des variantes de ce système émaillent les vieux traités d'hydraulique. Il y en avait en fonction dès le XII^e siècle en Belgique et le Nord de la France.

En consultant des archives françaises, M. le Secrétaire général Willems, a découvert qu'un plan incliné ou *overdrach* a fonctionné sur le canal de Ypres à Nieuport. Cet ouvrage comportait plusieurs plans inclinés secondaires séparés par des paliers. Les bateaux étaient tirés à sec au moyen de câbles manoeuvrés par des roues à chevilles et des manèges.

Les *overdrachs* fonctionnèrent jusqu'au XVII^e siècle; l'augmentation du tonnage et l'intensification de la navigation les condamnèrent. Ils furent remplacés par des écluses.

Le véritable ancêtre du plan incliné de Ronquière est peut-être l'ouvrage réalisé près de Glasgow vers 1850. Celui-ci possédait un bac rempli d'eau, pouvant contenir un bateau de cinquante tonnes; il rachetait une chute de trente mètres, avec une pente de dix pour cent.

Actuellement, les Allemands ont retenu une solution voisine de celle de Ronquière

comme possible dans la liaison projetée entre le lac de Constance et le Danube à Mochenwangen, où une chute de 104 m est à franchir. D'autre part, les Français utilisant les enseignements dégagés par l'ouvrage belge envisagent dans leur étude de la liaison Rhône-Rhin, une solution dérivée du plan incliné pour le franchissement de chutes de 121 m et de 77 m.

Comme on le constate, Ronquière fait école à l'étranger.

Pour ce qui est de Ronquière, la construction du plan incliné s'est révélée la solution s'accommodant le mieux avec l'inclinaison naturelle du sol rocheux et à une consommation d'eau qu'on souhaite économique.

Après l'adoption de cette solution originale, l'étude poussée dans les laboratoires hydrauliques de l'Etat et sur le terrain permit de résoudre des problèmes ardues tels que la maîtrise des accélérations et décélérations lors du mouvement des bacs géants qui se déplacent sur la pente, l'amortissement des ondes hydrauliques, le tassement du sol et le danger de balancement des bateaux au cours de leur translation.

Une maquette réduite au 1/25^e a permis l'étude des travaux avant leur réalisation.

Le chantier de Ronquière a été ouvert le 15 mars 1962. Pour la construction du plan incliné, des moyens techniques inégalés en Belgique, ont été utilisés.

Le creusement du lit du plan proprement dit a nécessité le déplacement de deux millions cinq cent mille mètres cubes de déblais rocheux; d'un million sept cent mille mètres cubes de remblais rocheux pour les digues; d'un million cent mille mètres cubes de remblais divers.

Les travaux de génie civil ont coûté un milliard trente-trois millions de francs; la construction et la mise en place des bacs,

Le plan incliné de Ronquières (suite)

cinquante-six millions de francs; l'équipement électro-mécanique, huit cent cinq millions de francs, ce qui, au total, fait passer le cap des deux milliards de francs au coût de l'oeuvre.

L'ensemble des ouvrages comprend, outre le plan incliné et ses liaisons au canal à l'amont et à l'aval : une route de chaque côté de la rampe ; un pont-canal de 300 m de longueur à la tête d'amont et une imposante tour dont le sommet surplombe le paysage à 125 m au-dessus du niveau de flottaison. Cette tour est accessible aux visiteurs à la recherche de pittoresques panoramas; situé à l'amont elle a une soeur de taille plus modeste (environ 40 m) érigée à l'aval. Leur construction a été faite en un temps record grâce à la technique des coffrages glissants.

La tour principale est un ouvrage impressionnant. Sa face nord et les parois latérales sont verticales jusqu'au sommet, la face sud est verticale jusqu'aux environs de 35 m. La base mesure 20 m sur 10, tandis que le sommet compte 10 m sur 10. L'épaisseur des parois varie.

Ainsi, elle est de 49 cm jusqu'à 80 m, de 40 cm entre 80 et 118 m et de 31 cm de 118 m au sommet. Environ 298 tonnes d'acier et 3.345 mètres cubes de béton ont été utilisés uniquement pour les parois.

La montée du coffrage s'est opérée à la cadence de 4 à 6 m par 24 heures. La construction en elle-même n'a duré que 34 jours.

Ainsi donc, voilà que des bateaux prennent une sorte de métro aérien pour franchir une dénivellation de 68 m d'un seul élan ! Il convient d'expliquer au profane comment une masse de 1.350 tonnes fait ce voyage aussi fréquemment qu'il se présente d'unité batelière à transférer et si naturellement que l'opération devient même banale.

Qu'on s'imagine un plan incliné s'étalant sur 1.432 m. Celui-ci supporte deux bacs métalliques de 91 m de long sur 12 m de large, contenant 3 m à 3,7 m de hauteur d'eau, selon le niveau d'amont. Ces deux

bacs sont indépendants l'un de l'autre, ils peuvent monter et descendre ensemble ou avoir un mouvement alternatif de descente et de montée. Chacun des deux bacs peut contenir soit un bateau de 1.350 tonnes, soit quatre péniches de 300 tonnes chacune. Chaque bac repose sur un train de 236 galets de soixante-dix centimètres de diamètre, capables, chacun, de soutenir une charge de 22 tonnes. La voie de roulement comporte quatre rails.

Quant aux contrepoids, ils sont constitués chacun de deux châssis indépendants lestés de béton lourd et de fonte. Ils reposent sur 192 galets identiques à ceux des bacs, groupés en deux rangées de 48 essieux, recevant également des charges par l'intermédiaire de ressorts. Afin de réduire les frottements, les galets de roulement ne sont pas pourvus de bourrelets. Chaque bac et chaque contrepoids sont guidés à leurs extrémités par des groupes de six galets latéraux montés sur ressorts. Un galet peut supporter un effort de 30 tonnes.

Pour toute l'installation du plan, on compte 35 km de rails de roulement.

Le problème du gel a été pris en considération. Il a été résolu de manière très satisfaisante. En vue de retarder au maximum la formation de la glace en période d'hiver dans les bacs transporteurs, les parois extérieures ont été revêtues d'un isolant thermique protégé par une mince tôle d'aluminium.

Le poids d'un bac, prêt à l'emploi, varie de cinq mille à cinq mille sept cents tonnes. Un contrepoids représente une masse de cinq mille deux cents tonnes.

L'effort de traction est de 270 tonnes pour la montée. Il est assuré par huit câbles de 55 millimètres de diamètre et de 1.500 mètres de long. Les câbles passent sur un tambour à adhérence du type Koepe, qui assure l'entraînement. Ce tambour de 5,5 m de diamètre est divisé en deux moitiés, chacune de 3,3 m de large et d'un poids de 30 tonnes. Il est actionné par six moteurs électriques développant une puissance totale de plus de mille chevaux-vapeur.

suite en dernière page

Boucherie WALRAVENS

Grand'Place, 11

7490 BRAINE-LE-COMTE

Jean MANCEAUX
MAROQUINERIE

31, rue de la Station
7490 Braine-le-Comte



Pâtisserie DENEUBOURG
Rue de la Station, 58
Braine-le-Comte
067/55 22 62

Le **MACINTOSH** est un ordinateur
personnel... vraiment personnel
Asseyez-vous devant lui et...
sans **aucune** connaissance informatique,
vous en retirez le meilleur.



L'ordinateur qui dépasse les limites
de l'ordinateur



Etonnez-vous, contactez-nous

Pierre DE WITTE 067/ 44 42 38
J. VERHULST 02/ 660 97 49

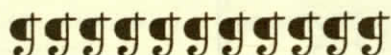
Vous aimez chiner et découvrir des
bonnes choses anciennes?

A l'occasion du Marché aux Puces Géant,
profitez-en pour vous arrêter à la
Place de Ronquières et visiter le magasin de

Michel GEHAIN

Antiquaire

qui choisit meubles anciens et objets rares
pour les collectionneurs et les amateurs exigeants.



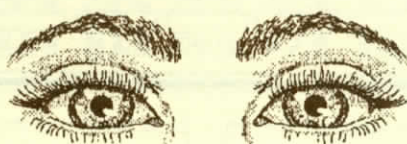
Rue d'Henripont, 152
Ronquières
Parking : Place

Ouvert W.E. et la
Semaine, sauf mardi
Tél. 067/44 35 53 - 64 63 71

CENTRE BERQUIN

opticiens

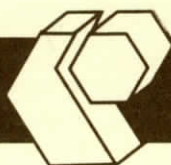
Le regard qui a du style



74, rue de la Station
7490 Braine-le-Comte
Tél.067/55 21 09
ouvert de 9 à 19 h.



*Aujourd'hui
le plan épargne-Or
sécurise votre avenir*



SECUROR[®]

pour que les familles aient un avenir en or.

SECUROR est une exclusivité de la Banque Crédit Commercial
LA BANQUE CONSEIL

**Optique
Jean-Jacques
DEMOORTE**



*spécialiste du Varilux et
du double-foyer*

Rue de la Station, 21
7490 BRAINE-le-COMTE
067/55 49 94

CASTRO & Fils

Ameublement général
Fabrication artisanale
meubles chêne
prix très avantageux
chambres d'enfant
Breton - Primitif

106 rue de la Station
Braine-le-Comte
067/55 25 31

ECOLE NORMALE DIOCESAINE

Rue des Postes, 101 - 7490 BRAINE-le-COMTE

Tél. 067/55 22 75

- **ENSEIGNEMENT MATERNEL**
- **ENSEIGNEMENT PRIMAIRE MIXTE**
- **ENSEIGNEMENT SECONDAIRE MIXTE**

options: latin - sciences - mathématique - langues - sciences économiques - sciences sociales

Formation d'éducateurs A2 (option Education)

- **ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PEDAGOGIQUE MIXTE**

ECOLE NORMALE PRIMAIRE **Formation d'Instituteurs (trices)** 3 ans d'études

ECOLE NORMALE MOYENNE **Formation de régents (tes)** 3 ans d'études

français - mathématiques - langues modernes - latin - allemand - sciences

économiques - sciences religieuses - sciences humaines - sciences naturelles

CENTRE DE FORMATION CONTINUEE :

en 1984-1985: plus de 400 enseignants ont participé aux activités

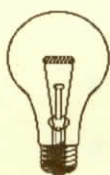
INTERNAT ADAPTE A CHAQUE SECTION (primaire à partir de la 4^e année)
LE SEUL INTERNAT LIBRE MIXTE DE LA REGION

Chambres individuelles pour tous - Externat - demi-pension - activités culturelles et sportives dirigées

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS Pendant l'année scolaire: Tous les jours de 9 à 17 h.
Pendant les vacances: du 1 au 11 juil. et du 3 au 31 août de 9 à 17 h.
et sur rendez-vous



Bernard DRUET



Electricité générale
Résidentielle et
Industrielle
Chauffage - Chauffe-eau
Alarme - Détection
Electro-ménager

Rue Maurice Canon, 38
7190 ECAUSSINNES
067/44 36 62

Le Petit Cellier

Restaurant - Traiteur
Mr et Mme Michel LAURENT - FURLAN



Grand'Rue, 88
6538 MANAGE
Tél. 064/55 59 69

Jours de fermeture
Dimanche soir et lundi

Le Relais du Marquis

Expérience dynamique à votre service
pour toutes les occasions qui comptent.

Séminaires

Banquets

Restaurant traditionnel

Fermé le dimanche soir, sauf banquets et séminaires

Hotel

32 chambres avec bain

radio - téléphone - piscine - sauna

Rue de la Planchette, 10

1460 ITTRE

067/64 71 71

Par sympathie

Ets **BOCQUET** s.a.
Rue R. Buyck, 48 - 52
1070 BRUXELLES
Tél. 02/523 01 95

Importateur TACHIGRAPHERS
*Jaeger - Gitac - Moto-Meter -
Taximètres Digitec*



COTHAN a.s.b.l.
Rue de la Madeleine, 21
6200 GOSSELIES

Centre de rééducation
pour enfants
handicapés et
enseignement spécial.

HUBO

S.p.r.l. Brico - Loisirs
Rue Ch. Mahieu
7490 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 44 74

Tout pour le bricolage
et le jardinage,
au plus juste prix

Qualité - Choix - Prix - Accueil

Imprimerie André BURY

- * Tous les imprimés
commerciaux et de ville,
de la carte de visite à l'affiche,
journaux et brochures
- * Impression type et offset
- * Lettres de remerciements deuil
- * Avis de naissance, mariage...

*demandez nos catalogues
réservés exclusivement
aux imprimeurs*

Tél. 067/55 34 65
Rue Edouard Moucheron, 1
Braine-le-Comte

STUDIO MABO
LABORATOIRE PHOTO
47, Rue de Mons
7490 BRAINE-LE-COMTE 067 / 553953

du LUNDI au SAMEDI inclus,
Vos photos **COULEURS** développées
avec soin devant Vous dans Notre
MAGASIN, et à Votre demande
reprises le **jour même** si déposées
avant midi.

* Délais très courts
* Qualité irréprochable,
nous n'utilisons que des produits
de première qualité!
* Travail sur mesure
chez Nous, Vous n'êtes pas
un numéro!

STUDIO · REPORTAGES · FILMS ·
MATÉRIEL PHOTO · ALBUMS
CADRES · CASSETTES
AUDIO-VIDEO

poêlerie brainoise

Les professionnels du chauffage

- Chauffage central
Industriel et particulier
- Poêlerie & Electroménager
- Service après-vente

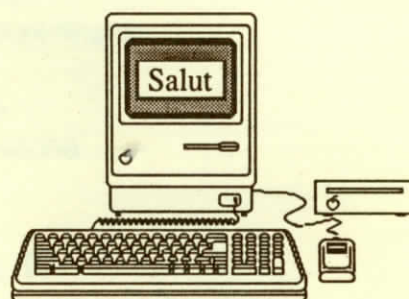
28, rue Edouard Etienne
Braine-le-Comte
Tél. 067/55 30 56

FIAT

une gamme incomparable
1^{er} Constructeur Européen
Concessionnaire depuis 23 ans

Garage St Christophe

R. Boucher
84, rue de Bruxelles
Braine-le-Comte



Macintosh le magnifique

Renseignements : 067/44 42 38 ou 02/660 97 49

BULTEAU Jean-Pierre



Négociant de bières
JUPILER - WIELEMANS
et bières artisanales

DRINK MARKET
Rue de la Haie, 106
ECAUSSINNES
Tél. 067/44 28 46

Securex le maître atout

Législation sociale, assurances et services

Bernard GUILLAUME
J.C. della FAILLE

Votre partenaire
au jeu d'entreprise.

Bd Fulgence Masson 1B • 7000 MONS • Tél. 065.33.89.11



LE PIGNOLET TENNIS CLUB

a.s.b.l.

Chemin du Pignolet, Braine-le-Comte

- Tennis familial
- Conditions les plus avantageuses
- Stages organisés pour les jeunes en été
- Cours particuliers
- Cadre agréable
- Club House sympathique
- Délicieuse petite restauration artisanale midi et soir
- Bières pression : Jupiler et Blanche

Tél. 067/ 55 58 06

Enfin des volants pesant au total 30 tonnes assurent en cas de panne brusque du réseau électrique, l'arrêt du bac avec la décélération voulue.

Une canalisation d'amont à l'aval alimente une centrale hydroélectrique de deux groupes turboalternateurs de 1.500 kVA qui permettent le fonctionnement autonome du plan en cas de défaillance du réseau électrique extérieur.

Chaque jour, 200.000 mètres cubes d'eau maximum sont amenés par la canalisation à la centrale pour y être turbinés. Ce débit est nécessaire à l'alimentation en eau des sept écluses se trouvant en aval du plan incliné ; il sera prélevé à l'amont par pompage des eaux de la Sambre, sur une différence de 211 m seulement. La centrale peut fournir 9 millions de kWh par an. Durant cinq mois de l'année, le débit de la Sambre étant insuffisant pour fournir un tel volume d'eau, on disposera comme réserve d'alimentation, de la tranche de 70 cm d'eau emmagasinée dans le bief de partage, soit environ un million de mètres cubes, et aussi des réservoirs créés à partir de petits barrages construits sur les rivières longeant le canal.

Les réserves ainsi constituées peuvent assurer l'alimentation pendant près d'un mois au cours des périodes de sécheresse exceptionnelle.

La tête amont du plan incliné de Ronquières comprend un garage de 300 m de long sur 60 m de large. Le long des quais extérieurs du garage, les bateaux de 1.350 tonnes peuvent être amarrés tandis qu'une estacade dans l'axe longitudinal est réservée aux unités de faible tonnage. Ce garage surélevé par rapport au sol est supporté par septante colonnes de deux mètres de diamètre et de près de vingt mètres de haut. A la tête d'aval,

existe un garage de semblable importance.

Un bateau venant de la direction de Charleroi arrive donc à la tête d'amont du plan incliné. Les portes du canal et du bac sont ouvertes simultanément et il pénètre dans le bac. Les portes du canal et du bac étant fermées, le bac contenant le bateau roule le long du plan incliné pour se retrouver 68 m plus bas. A ce moment, la liaison entre le bac et le canal inférieur est établie et le bateau quitte le bac pour gagner les eaux libres du canal en direction de Bruxelles. Toutes les commandes sont centralisées à la tête d'amont où des écrans de télévision permettent au personnel de service de surveiller en détail et à distance toutes les manoeuvres délicates. On a songé à la sécurité. Tout a été prévu pour éviter les inconvénients des avaries possibles. On peut affirmer qu'aucun accident grave ne peut se produire.

En outre, on a veillé à ne pas détruire l'harmonieuse beauté d'un site plein de charme. Remblais et déblais sont aménagés avec goût et embellis de plantations bien conçues.

Depuis son achèvement, le plan incliné de Ronquières, outre son importante mission économique constitue une attraction de choix pour le touriste et le but de promenade du flâneur.

Le plan incliné de Ronquières est un extraordinaire ouvrage de génie civil et de l'art de la construction dont la paternité revient à M. Gustave WILLEMS, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles, Secrétaire général honoraire du Ministère des Travaux publics.

Extrait de "Ronquières où les bateaux vont sur des roulettes" par Alfred GALLEZ édité par la Fédération du Tourisme du Hainaut.

ippa

amical et efficace en service bancaire

*Comptez sur votre banque quand
ça vous arrange, pas quand ça
arrange votre banque.*

Personnellement, je trouve ça tout à fait normal.

Vous pouvez donc compter sur moi.

*Pendant les heures de bureau et même en dehors. A mon agence
ou chez vous si cela vous convient mieux. Il suffit de me passer un
coup de fil.*

*Vous avez besoin d'un prêt rapide et avantageux, de conseils en
épargne, d'eurochèques, d'une carte Bancontact, eurochèque ou
Eurocard, etc ? Je m'occupe de tout.*

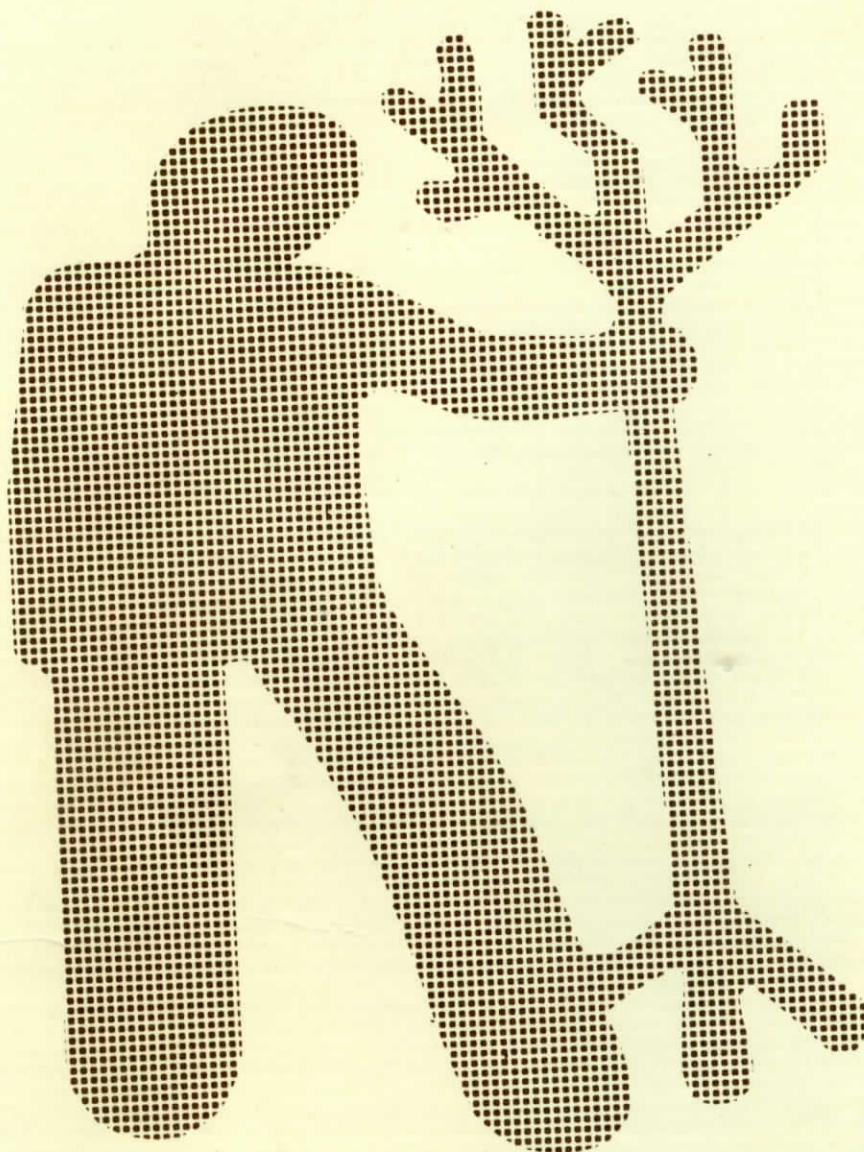
Vos problèmes d'argent, je les règle 24 heures sur 24. Vite et bien.

Agence de Braine-le-Comte

LEGAST Claude

Rue de la Station, 65 - 7490 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 22 84

Heures d'ouverture du Bureau :
Tous les jours de 9 à 12 h. et de 17 à 19 h.
Le samedi de 10 à 12 h.



UTRECHT
TOUTES ASSURANCES
VIE - RISQUES DIVERS



UTRECHT

rue de la Loi 13 - 1000 Bruxelles
Tél. (02) 512 00 58 - O 512 32 48
TELEX 61069 AMEVUB
TELEFAX (02) 513 16 57

une entreprise agréée sous les codes n° 0074 & 0950